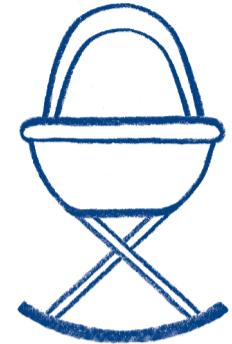




0-6
m



RIDUTTORE TESTATA CULLA SFODERABILE E LAVABILE

Removable and washable cradle head reducer

Reductor para la cabeza de cuna desenfundable y lavable

120
cm

Lunghezza (circa) - Length (approximately)

Longitud (aproximadamente) - Comprimento (aproximadamente)

Mήκος (περίπου) - Lengte (ongeveer) - Longueur (environ)

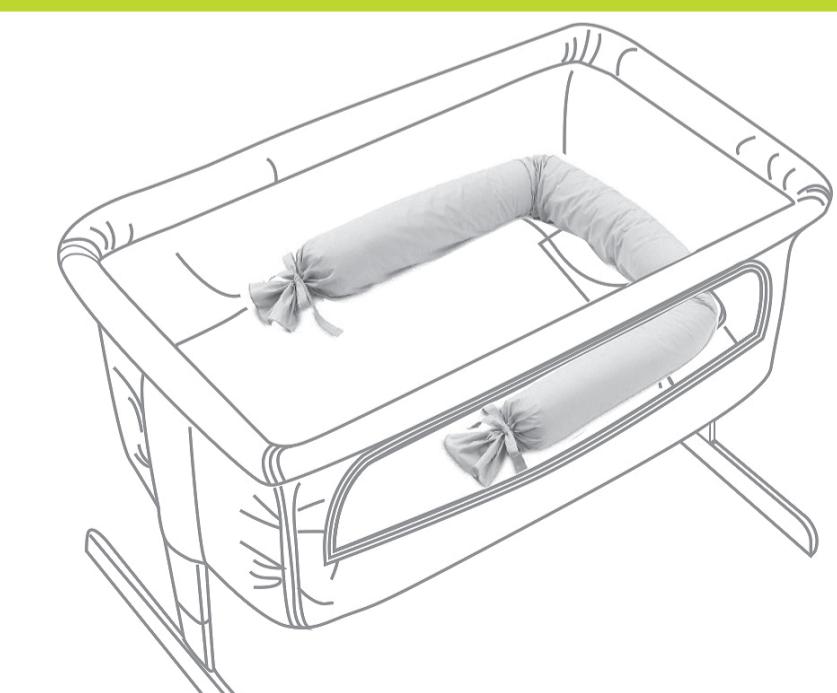
9
cm

Diametro (circa) - Diameter (approximately)

Diámetro (aproximadamente) - Diâmetro (aproximadamente)

Διάμετρος (περίπου) - Diameter (ongeveer) - Diamètre (environ)

- I** **Riduttore testata culla sfoderabile e lavabile.** Riduttore imbottito per culla, indispensabile durante i primi mesi di vita del neonato, rende l'interno culla più confortevole e accogliente, adatto a favorire un riposo sereno e a proteggere dagli urti laterali. Sfoderabile. Fodera: 100% cotone. Imbottitura traspirante: 100% poliestere. **AVVERTENZE!** Non utilizzare il riduttore imbottito qualora il bambino sia in grado di alzarsi o sedersi autonomamente nella culla. Assicurarsi che il riduttore sia compatibile con la culla.
- UK** **Removable and washable cradle head reducer.** Padded cradle reducer, essential during the first months of life of the newborn, makes the inside of the cradle more comfortable and snug, suitable for promoting calm sleep and for protecting the baby from bumping on the sides. Removable cover. Lining: 100% cotton. Breathable padding: 100% polyester. **WARNING!** Stop using the padded bumper when the child is able to sit up unaided in the cradle. Ensure that the reducer is suitable for the cradle.
- E** **Reductor para la cabeza de cuna desenfundable y lavable.** Reductor acolchado para minicuna, indispensable durante los primeros meses de vida del recién nacido, hace el interior de la minicuna más confortable y acogedor, adecuado para favorecer un descanso tranquilo y para proteger de los golpes laterales. Desenfundable. Funda: 100% algodón. Acolchado transpirable: 100% poliéster. **ADVERTENCIAS!** No utilizar el redutor acolchado cuando el niño pueda ponerse de pie o sentarse sin ayuda en la minicuna. Asegurarse de que el redutor sea compatible con la minicuna.
- P** **Redutor para cabeça de berço removível e lavável.** Redutor acolchoado para berço, indispensável nos primeiros meses de vida do recém-nascido, que torna o interior do berço mais confortável e acolhedor, favorecendo um repouso sereno e protegendo dos choques laterais. Revestimento removível. Revestimento: 100% algodão. Enchimento transpirante: 100% poliéster. **ATENÇÃO!** O redutor acolchoado não deve ser utilizado no berço quando a criança for capaz de se erguer ou de se sentar autonomamente. Certifique-se que o redutor é compatível com o berço.
- GR** **Μειωτής χώρου για λίκνο με επένδυση που αφαιρείται και πλένεται.** Ενισχυμένος μειωτής χώρου για λίκνο, απαραίτητος κατά τους πρώτους μήνες της ζωής του νεογέννητου, καθιστά πιο άνετο και ζεστό το εσωτερικό του λίκνου, ευνοεί τον ήρεμο ύπνο και προστατεύει από τα χτυπήματα στο πλάι. Αφαιρούμενο κάλυμμα. Κάλυμμα: 100% βαμβάκι. Εσωτερική επένδυση που επιτρέπει την κυκλοφορία του αέρα: 100% πολυεστέρας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** Μη χρησιμοποιείτε τον μειωτής χώρου όταν το παιδί είναι σε θέση να σηκωθεί ή να καθίσει μόνο του στο λίκνο. Βεβαιωθείτε ότι ο μειωτής χώρου είναι συμβατός με το λίκνο.
- NL** **Verkleinkussen voor het hoofdeinde van de wieg met afneem- en wasbare hoes.** Gewatteerd verkleinkussen voor de wieg, dat onmisbaar is tijdens de eerste levensmaanden van de baby. Hij maakt de binnenkant van de wieg comfortabeler en knusser, bevordert een rustige slaap en voorkomt dat de baby zich aan de zijkanten kan stoten. Afneembare hoes. Hoes: 100% katoen. Luchtdoorlatende vulling: 100% polyester. **WAARSCHUWINGEN!** Gebruik het gewatteerde verkleinkussen niet als het kind zelfstandig in de wieg kan gaan zitten of staan. Verzekер je ervan dat het verkleinkussen compatibel is met de wieg.
- F** **Réducteur de tête de lit pour berceau déhoussable et lavable.** Réducteur rembourré pour berceau, indispensable pendant les premiers mois de vie du nouveau-né, il rend l'intérieur du berceau plus confortable et permet de favoriser un repos serein et de protéger l'enfant des chocs latéraux. Déhoussable. Housse : 100% coton. Rembourrage respirant : 100% polyester. **AVERTISSEMENTS !** Ne plus utiliser le réducteur rembourré quand l'enfant est capable de se lever et de s'asseoir tout seul dans le berceau. S'assurer que le produit soit compatible avec le berceau.



1X





RIDUTTORE TESTATA CULLA SFODERABILE E LAVABILE

Removable and washable cradle head reducer

Reductor para la cabeza de cuna desenfundable y lavable

I RIDUTTORE TESTATA CULLA SFODERABILE E LAVABILE

IMPORTANTE - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO - AVVERTENZE! Rimuovere il prodotto quando il bambino impara a stare seduto senza l'ausilio di un adulto, in quanto potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi sulle sponde della culla, rischiando così di cadere all'esterno. Sospendere l'uso del prodotto non appena il bambino impara a sedere o a mettersi in ginocchio o alzarsi da solo (circa 6 mesi). Assicurarsi che il volto del bambino resti sempre scoperto. Eventuali oggetti inseriti all'interno della culla o comunque attaccati alla stessa costituiscono un rischio di soffocamento per il bambino. Non lasciare oggetti di piccole dimensioni all'interno del prodotto, in quanto potrebbero venire ingeriti determinando un rischio di soffocamento. Indicato per culle o cosleepers di dimensioni standard. Posizionare il prodotto all'interno della culla, sopra il materasso e adiacente alle sponde/lati. Interrompere l'utilizzo del prodotto appena mostra i primi segni di danneggiamento. Tenere lontano dalle fiamme. Non lavare a secco.

UK REMOVABLE AND WASHABLE CRADLE HEAD REDUCER

IMPORTANT - KEEP FOR FUTURE REFERENCE - WARNING! Remove the product when the child can sit unaided. When a child can sit up unaided, children frequently use the product as a climbing frame leading to falling out of the cradle. Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up (about 6 months). Ensure the child's face is always uncovered. Any objects placed inside the cradle or otherwise attached to it constitute a suffocation hazard for the child. Do not leave small objects inside the product, as they could be ingested causing a choking hazard. Suitable for standard sized cradles or cosleepers. Place the cradle bumper inside the cradle, above the mattress and adjacent to the edges/sides. Stop using the product at the first signs of damage. Keep away from fire. Do not dry clean.

E REDUCTOR PARA LA CABEZA DE MINICUNA DESENFUNDABLE Y LAVABLE

IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS - ¡ADVERTENCIAS! Quitar el producto cuando el niño aprenda a estar sentado sin la ayuda de un adulto, ya que podría utilizarlo para trepar por las barandillas de la minicuna, con el consiguiente riesgo de caerse fuera de ella. Dejar de usar el producto en cuanto el niño pueda sentarse o ponerse de rodillas o levantarse sin ayuda. Asegurarse de que la cara del niño esté siempre descubierta. Cualquier objeto colocado dentro de la cuna o adherido a ella constituye un peligro de asfixia para el niño. No dejar objetos pequeños dentro del producto para evitar riesgo de atragantamiento. Indicado para minicunas o co-sleepers (co-sueño) de dimensiones estándar. Colocar el producto en el interior de la minicuna, encima del colchón y junto a las barandillas/laterales. Dejar de utilizar el producto en cuanto muestre señales de daño. Mantener alejado del fuego. No lavar en seco.

P REDUTOR PARA CABEÇA DE BERÇO REMOVÍVEL E LAVÁVEL

IMPORTANTE – CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS – ADVERTÊNCIAS! Remova o produto quando a criança aprende a sentar sem a ajuda de um adulto, pois poderia utilizá-la para trepar a estrutura lateral do berço, e consequentemente cair. Interrompa o uso do produto assim que a criança conseguir sentar ou ajoelhar ou levantar-se sozinha. Certifique-se que a cara da criança está sempre descoberta. Quaisquer objetos colocados dentro do berço ou presos a ele constituem um perigo de asfixia para a criança. Não deixe pequenos objetos dentro do produto, pois eles podem ser ingeridos causando risco de asfixia. Indicado para berços ou cosleepers com as dimensões padrão. Coloque o produto no interior do berço, em cima do colchão e na lateral da estrutura. Interrompa o uso do produto assim que notar os primeiros sinais de desgaste. Mantenha longe das chamas. Não lave a seco.

GR ΜΕΙΩΤΗΣ ΧΩΡΟΥ ΓΙΑ ΛΙΚΝΟ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΠΟΥ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΠΛΕΝΕΤΑΙ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ! Αφαιρέστε το προϊόν όταν το παιδί μάθει να κάθεται μόνο του χωρίς τη βοήθεια ενός ενήλικα, γιατί μπορεί να το χρησιμοποιήσει για να σκαρφαλώσει στα κάγκελα του λίκνου με ενδεχόμενο κίνδυνο πτώσης. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόλις το παιδί μπορεί να καθίσει ή να γονατιστεί ή να σηκωθεί (περίπου 6 μήνες). Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο του παιδιού είναι ακάλυπτο. Οποιαδήποτε αντικείμενα τοποθετημένα μέσα στην κούνια ή με άλλο τρόπο προσαρτημένα σε αυτό αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας για το παιδί. Μην αφήνετε μικρά αντικείμενα μέσα στο προϊόν, καθώς ενδέχεται να καταποθετούν προκαλώντας κίνδυνο πνιγμού. Ενδείκνυται για λίκνα ή cosleeper στάνταρ διαστάσεων. Τοποθετήστε το προϊόν στο εσωτερικό του λίκνου, πάνω από το στρώμα και κοντά στα κάγκελα/πλευρές. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος με τα πρώτα ίχνη φθοράς. Κρατήστε μακριά από φωτιά. Μην κάνετε ξηρό καθάρισμα.

NL VERKLEINKUSSEN VOOR HET HOOFDEINDE VAN WIEGJES MET AFNEEM- EN WASBARE HOES

BELANGRIJK – VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK BEWAREN – WAARSCHUWINGEN! Verwijder het product wanneer het kind zonder hulp van een volwassene kan zitten aangezien hij het als opstapje kan gebruiken om op de rand van de wieg te klimmen met het gevaar dat hij eruit valt. Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken (ongeveer 6 maanden). Zorg ervoor dat het gezicht van het kind altijd onbedekt is. Alle voorwerpen die in het wiegje worden geplaatst of er anderszins aan vastgemaakt zijn, vormen een verstikkingsgevaar voor het kind. Laat geen kleine voorwerpen achter in het product om verstikkingsgevaar te voorkomen. Geschikt voor wiegjes of cosleepers met standaardafmetingen. Leg het product in de wieg, op de matras en tegen de bedranden/zijkanten. Gebruik het product niet meer bij de eerste tekenen van schade. Uit de buurt houden van vuur. Niet chemisch reinigen.

F RÉDUCTEUR DE TÊTE DE LIT POUR BERCEAU, DÉHOUSSEABLE ET LAVABLE

IMPORTANT - À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTRÉRIEURE - AVERTISSEMENTS ! Enlever le produit quand l'enfant apprend à rester assis sans l'aide d'un adulte car il pourrait s'en servir pour grimper sur le bord du berceau et risquer de tomber à l'extérieur. Ne plus utiliser le produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de se mettre à genoux ou de se lever tout seul (environ 6 mois). S'assurer que le visage de l'enfant est toujours découvert. Mettre des articles supplémentaires dans le berceau risque de poser un risque d'étouffement. Ne pas laisser de petits objets à l'intérieur du produit pour prévenir tout risqué d'étouffement. Indiqué pour les berceaux et les "co-sleepers" de dimensions standard. Placer le produit à l'intérieur du berceau, par-dessus le matelas et près du bord/du lit d'adulte. Ne plus l'utiliser dès les premiers signes de détérioration. Tenir le produit loin des flammes. Ne pas le laver à sec.



PRG S.p.A.
Via delle Primule, 5
20815 Cogliate (MB) Italy



Made in Italy
Hecho en Italia
Fabricado em Itália

